

Manual de Uso y Cuidado
Use & Care Guide
Manuel d'utilisation et d'entretien
Español / English / Français

Modelos/Models/Modèles: 790.4999*

Kenmore Elite®

Cajón Calentador

Electric Warmer Drawer

Tiroir Réchaud

* = Número de color, color number, numéro de couleur

P/N 318201030A (1304)
Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com
www.sears.com



Tabla de materias

Garantía del Cajón Calentador	12	Para operar el cajón calentador	15-16
INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD	13-14	Limpieza general	17-18
Registro del Producto.....	14	Antes de llamar	18
Ubicación de la placa de serie.....	14	Acuerdo de protección	19
Antes de ajustar el control del cajón calentador	15	Servicio de Sears.....	20

Garantía de electrodomésticos Kenmore Elite

Si esta cubierta, cuando se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones de instalación y la guía de uso y cuidado, falla debido a defectos de material y mano de obra durante el primer año a partir de la fecha de compra, llame al 1-800-4-MY-HOME® para hacer arreglos para que sea reparada gratuitamente.

Si este electrodoméstico se utiliza para otros fines que no sean el uso familiar privado, esta garantía rige únicamente durante 90 días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre únicamente defectos de material y de fabricación. Sears NO pagará:

1. Grietas en la cubierta de vidrio cerámico que no sean resultado de choque térmico.
2. Manchas y rayas en la cubierta de vidrio cerámico causadas por mal mantenimiento según todas las instrucciones proporcionadas con el producto.
3. Componentes desechables que pueden gastarse debido al uso habitual, incluyendo, y sin limitarse a los filtros, las correas, las lámparas y las bolsas.
4. Técnicos de servicio que instruyan al usuario en la manera adecuada de instalar, utilizar o mantener el producto.
5. Un técnico que limpie o realice el mantenimiento de este producto.
6. Daños o fallas de este producto si el mismo no fue instalado, utilizado o mantenido de acuerdo con todas las instrucciones proporcionadas con el producto.
7. Daños o fallas en el producto que sean el resultado de accidentes, abuso, mal uso u otra clase de uso que no sea el apropiado.
8. Daños o fallas en el producto causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o elementos que no sean los recomendados en las instrucciones provistas con el producto.
9. Daños o fallas de las piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas hechas al producto.

Renuncia de responsabilidades de garantías implícitas; limitación de acciones legales

El único y exclusivo resarcimiento para el cliente en virtud de esta garantía limitada será la reparación del producto según lo indicado en el presente documento. Las garantías implícitas, incluyendo garantías de aptitud para la venta o idoneidad para un fin en particular, están limitadas a un año o al período más corto permitido por la ley. Sears no se responsabiliza por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes o las limitaciones de duración de las garantías implícitas de comercialización o aptitud, por lo que estas exclusiones o limitaciones pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica únicamente mientras este producto se use dentro de los Estados Unidos y Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener además otros derechos que varían de un estado a otro.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

Este manual contiene símbolos e instrucciones importantes sobre la seguridad. Por favor preste atención especial a estos símbolos y siga todas las instrucciones.

⚠️ ADVERTENCIA Este símbolo alerta acerca de situaciones que pueden provocar serios daños corporales, muerte o daños materiales.

⚠️ ATENCION Este símbolo alerta acerca de situaciones que pueden provocar daños corporales o materiales.

- Quite todas las cintas y todo el embalaje antes de usar el cajón calentador. Después de haberlo desempacado destruya todo cartón de embalaje y las bolsas plásticas. Nunca permita que los niños jueguen con el material de embalaje.
- Instalación correcta—Asegúrese de que un técnico calificado instale y ponga a tierra su aparato correctamente y de acuerdo con la última edición del Código Nacional de Electricidad ANSI/ NFPA No. 70, o en Canadá, el CSA Norma C22.1, Canadian Electrical CODE Part1, así como de acuerdo con los requisitos de los códigos locales. Instale su aparato solamente de acuerdo a las instrucciones impartidas en este manual.
Pídale a su proveedor que le recomiende un técnico calificado, así como un servicio de reparación autorizado. Para los casos de emergencia, aprenda a desconectar el suministro eléctrico de su cajón calentador, ya sea sirviéndose del interruptor de circuito o de la caja de fusibles.
- Servicio por parte del usuario—No repare ni reemplace ninguna parte del aparato a menos que los manuales así lo recomienden. Solamente un técnico calificado puede ocuparse de todos los demás servicios; así se reducirá el riesgo de lesiones personales y de daños a el aparato.
- Nunca modifique ni altere la construcción de un cajón calentador quitándole los paneles, los

platinas de seguridad, ni cualquier parte del producto.

⚠️ ADVERTENCIA No se use el cajón para almacenamiento de objetos.

⚠️ ADVERTENCIA Escalar, apoyarse o sentarse sobre la puerta o cajón puede provocar lesiones de consideración y también puede dañarse el aparato. No permita que los niños se trepen sobre el cajón calentador o jueguen a su alrededor. Un cajón abierto, cuando caliente, puede causar quemaduras.

- Almacenamiento dentro o sobre el aparato—No deben almacenarse materiales quemables en el cajón calentador. Esto incluye artículos de papel, plástico y de tela, tales como libros de cocina, utensilios de plástico y toallas, así como líquidos quemables. No almacene explosivos, tales como latas de aerosol, cerca o encima del cajón calentador. Los materiales quemables pueden explotar y causar incendios o daños a la propiedad.
- No deje a los niños solos. Nunca hay que dejar a los niños solos o desatendidos en el sitio en el que se está usando un aparato. Nunca les permita sentarse o pararse en ninguna parte de un aparato.
- **NO TOQUE LAS SUPERFICIES INTERIORES DEL CAJÓN CALENTADOR.** Las áreas cercanas pueden calentarse lo suficiente como para causar quemaduras. Durante y después de su uso, no toque, ni permita que ningún tipo de tela o material quemable toquen estas áreas hasta que hayan tenido el tiempo necesario de enfriarse.
- Póngase ropa adecuada—Nunca lleve puesta ropa suelta o prendas que cuelguen mientras esté usando el cajón calentador. No deje que su ropa ni otros materiales quemables entren en contacto con superficies calientes.
- Use solamente manoplas o agarraderas secas— Cuando se las pone sobre superficies calientes, las manoplas, o las agarraderas húmedas o mojadas, pueden causar quemaduras resultantes del vapor. No deje que dichos protectores toquen los quemadores calientes ni las resistencias interiores del cajón calentador. Al asir utensilios calientes, no use toallas ni artículos de tela gruesos en lugar de una manopla o una agarradera.

⚠️ ADVERTENCIA No utilice agua o harina para apagar un fuego- Apague el fuego con la tapa de una sartén o use soda cáustica, un químico seco o un extinguidor en aerosol.

⚠️ ADVERTENCIA

- Todos los cajones calentadores pueden volcarse.
- Esto podría resultar en lesiones personales.
- Instale el dispositivo antivuelcos que se ha empacado junto coneste calentador.
- Lea las instrucciones de instalación.

Para reducir el riesgo de que se vuelque el cajón calentador, hay que asegurarlo a d e c u a d a m e n t e colocandole los platinas de seguridad anti-vuelco que se proporcionan. Para comprobar si estos están instalados y en su lugar como se debe, tome el cajón por su manija y trate de tirarlo de su abertura. Siga las instrucciones de instalación que se dan al respecto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD

- **No caliente envases de comida sin antes abrirlos—** La presión resultante podría causar el estallido del envase y provocar lesiones.
- **IMPORTANTE—**No intente usar su cajón calentador cuando haya ocurrido una falla eléctrica. Si la corriente eléctrica falla, apague el aparato. Si no se ha apagado el aparato y luego vuelve la corriente, el aparato comenzará a funcionar de nuevo. Entonces, la comida que se había dejado a calentar podría quemarse o echarse a perder.

! ADVERTENCIA Nunca use su aparato para mantener un cuarto caliente ni para calentarlo.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA EL USO SU CAJÓN CALENTADOR

- **Revestimientos de protección—**No use hojas de aluminio para proteger el aparato. Solamente use hojas de aluminio como se recomienda para cocer, para cubrir el alimento. Otros usos de revestimientos protectores o hojas de aluminio puede resultar en el riesgo de choque eléctrico o incendio.
- **Utensilios de cocina vidriados—**Solamente ciertos tipos de vidrio, vitrocerámica, cerámica, barro y otros utensilios vidriados se pueden utilizar sin romperse a causa de cambios de temperatura súbitos. Vea las recomendaciones del fabricante.

- **Tenga cuidado cuando abre el cajón calentador—** Manténgase a un lado de el aparato cuando abre la puerta de un cajón calentador caliente. Deje que el aire caliente o el vapor escape antes de retirar comida del cajón calentador o al volver a meterla.
- **Colocación de las parrillas del cajón calentador.** Coloque siempre la parrilla en el sitio deseado, cuando esté frío. Si hay que mover las parrillas cuando el cajón calentador está caliente, hágalo con extrema precaución. Use manoplas o agarra-deras, y tome la parrilla con ambas manos para colocarla donde desee. No deje que las agarra-deras hagan contacto con la llama del quemador caliente o el interior de éste. Saque todos los utensilios de la parrilla antes de retirarla.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA LIMPIEZA DE SU CAJÓN CALENTADOR

- **Limpie el cajón calentador regularmente para mantener todas sus partes libres de grasa y evitar que se enciendan.** No permita que la grasa se acumule. La grasa que se deposita en el ventilador puede encenderse.
- **Limpiadores y aerosoles—**Observe siempre las instrucciones de uso que recomiendan los fabricantes. Tome en cuenta el hecho que el exceso de residuos de limpiadores y aerosoles podría encenderse, lo cual a su vez podría provocar daños y/o lesiones.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD IMPORTANTE

El California Safe Drinking Water y Toxic Enforcement Act requiere al Gobierno de California de publicar una lista de sustancias conocidas por el estado como causa de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos, y requiere que se avisen los usuarios sobre la exposición eventual a sustancias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Registro del Producto

Encontrará el modelo y el número de serie impresos en la placa de serie. Asegúrese de tomar nota del número de serie para futura referencia.

No. de Modelo 790.

No. de Serie _____

Fecha de Compra _____

Conserve estas instrucciones y su recibo de compra para referencia futura.

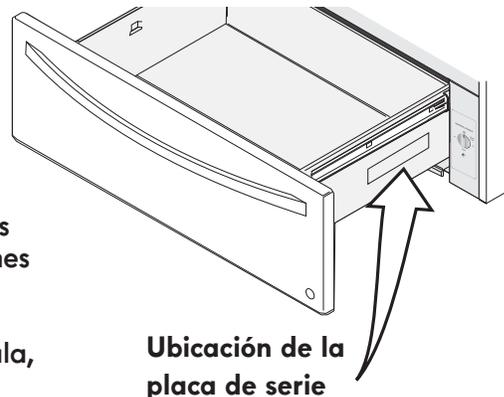
Leer detenidamente y guardar estas instrucciones

Este Manual de Uso y Mantenimiento contiene instrucciones generales de operación para su electrodoméstico e información sobre las funciones para los diversos modelos. Su producto puede no tener todas las funciones descritas. Los gráficos que se incluyen son sólo representativos. Los gráficos de su electrodoméstico pueden no ser idénticos a los que se muestran. Se debe usar el sentido común y ser cauteloso cuando se instala, usa y mantiene cualquier dispositivo.

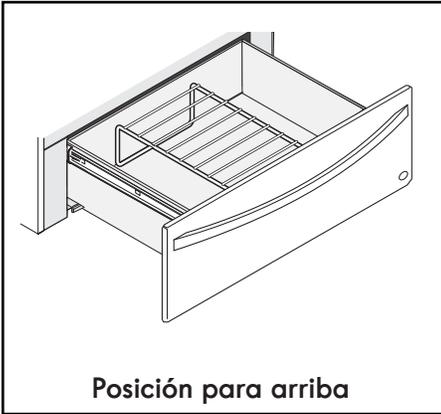
Ubicación de la placa de serie

Encontrará el número de serie y modelo impresos en la placa de serie, que está ubicada en el borde lateral interior, y se puede ver cuando se abre el cajón.

Recuerde registrar el número de serie para referencia futura.



Antes de ajustar el control del cajón calentador

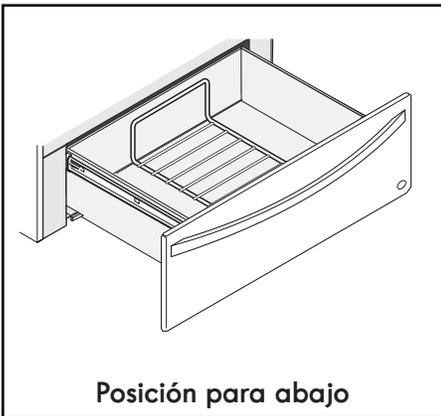


Colocación de la parrilla del cajón calentador

Ponga la parrilla del cajón calentador en la posición vertical como se muestra abajo.

La parrilla se puede usar de dos maneras:

- En la **posición para arriba** para permitir la colocación de comidas pequeñas por debajo o por encima de la parrilla (por ejemplo, los panecillos o los bisquets por encima de la parrilla y un plato en cacerola por debajo).
- En la **posición para abajo** para permitir la colocación de comidas ligeras y la vajilla vacía (por ejemplo, los panecillos, los bollos y los platos).



Reglaje del control del cajón calentador

Para operar el cajón calentador

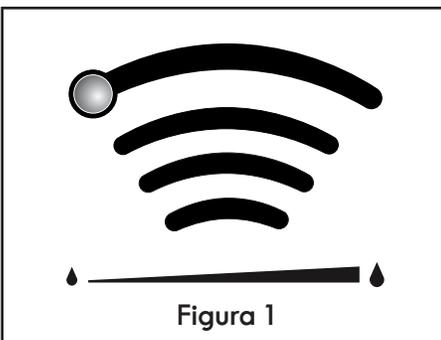
El propósito del cajón calentador es mantener las comidas cocinadas calientes a una temperatura para servir. Siempre comience con comida caliente. No se recomienda calentar la comida fría en el cajón calentador. Toda la comida que se mete en el cajón calentador debe estar cubierta por una tapa o con papel de aluminio para mantener la humedad y el blandamiento. No cubra la comida cruesa.

No utilice envolturas de plástico para cubrir la comida. El plástico puede derretirse en el cajón y dificultar la limpieza. Utilice en el cajón calentador solamente vajilla y utensilios de cocina recomendados para uso en el cajón calentador.

Siempre utilice cogedores de hojas y guantes para el horno cuando se saca la comida del cajón calentador ya que los utensilios y los platos estarán calientes.

Luz Indicadora

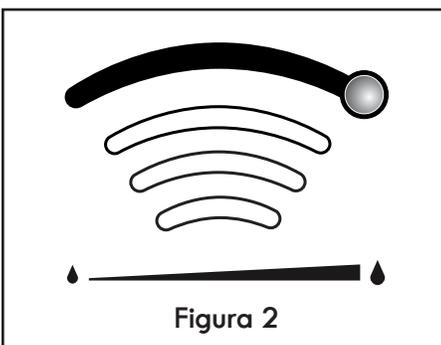
La luz indicadora se encuentra abajo del control del termostato. Se enciende cuando el control está puesto, y sigue encendida hasta que se apague el control. Asegúrese que la luz indicadora este apagada al quitar alimentos del cajón.



Función de Control de Humedad en el Cajón Calentador

Esta función puede ser utilizada para controlar la humedad dentro del Cajón Calentador. La perilla de control está localizada por dentro, en el panel frontal del Cajón Calentador.

Para calor seco: Deslice la perilla de control en la dirección de menos humedad (Figura 1). Esto permite que el calor húmedo se escape y mantiene un medio ambiente más seco para la comida dentro del Cajón Calentador.



Para calor húmedo: Deslice la perilla de control en la dirección de más humedad (Figura 2). Esto ayudara a prevenir que la comida dentro del Cajón Calentador se seque. La humedad y el calor serán aplicados dentro de la cavidad del Cajón Calentador.

Reglaje del control del cajón calentador

Use el cajón calentador para mantener calientes las comidas tales como: los vegetales, las salsas, las carnes, guisados, bisquets y panecillos, bollos y platos de comida.

El cajón calentador está equipado con un picaporte que puede requerir un esfuerzo extra al abrir y cerrar el cajón.

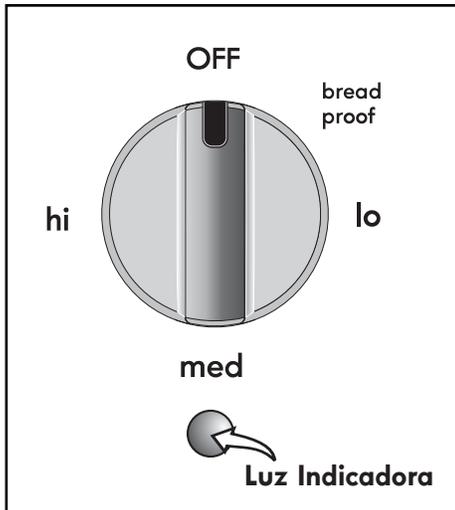


Diagrama de reglajes recomendados para la comida en el cajón calentador

Comida	Reglaje
Tocino	Hi
Bizcochos	Med
Guisados	Med
Huevos	Med
Platos vacios	Lo
Pescado, mariscos	Med
Comidas Fritas	Hi
Salsas	Med
Jamón	Med
Hamburguesas	Hi
Especie de barquillo	Hi
Pastel	Med
Tarta	Med
Pizza	Hi
Chuletas de cerdo	Hi
Patata (asada)	Hi
Patata (cremada)	Med
Pollo	Hi
Asados (carne de vaca, cerdo, cordero)	Med
Panecillos, blandos	Lo
Panecillos, duros	Med
Vegetales	Med

Como reglar el control del termostato

El control del termostato se usa para seleccionar la temperatura del cajón calentador. Está situado en el panel derecho interior del cajón calentador. Las temperaturas están en el rango aproximado de 80°F a 210°F, y son señaladas por Alto (HI), Medio (MED) y Bajo (LO). Se puede colocar el control en cualquier de los tres ajustes, o a cualquier posición entre ellos.

1. Para reglar el termostato, oprima y gire la perilla al reglaje deseado.
2. Para los resultados mejores, precaliente el cajón antes de meter la comida. Un cajón vacío se calentará al ajuste LO en aproximadamente 12 minutos, al ajuste MED en aproximadamente 15 minutos, y el ajuste HI en aproximadamente 18 minutos.
3. Cuando se ha terminado, gire el control de temperatura a OFF.

Selección de temperatura

Consulte el diagrama en la columna al lado para los reglajes recomendados. Si una comida no consta en la lista, comience con el reglaje medio. Si se desea una textura más tostada, quite la tapa o el papel de aluminio. La mayoría de las comidas pueden mantenerse a la temperatura para servir usando el reglaje medio. Cuando una combinación de comidas se han de mantener calientes (por ejemplo, una carne con 2 vegetales y panecillos), utilice el reglaje HI.

No abra el cajón calentador sin necesidad mientras está en función para eliminar la pérdida de calor del cajón.

Para calentar platos y escudillas vacios para servir

Utilice el ajuste LO para calentar los platos y escudillas vacios antes de servir la comida. Ponga los platos vacios en la parrilla del cajón para que no se queden en contacto con el fondo del cajón. Para calentar los platos o la porcelana delicada, consulte con el fabricante para saber su tolerancia de calor máxima.

Auto-Apagado

Esta unidad esta programada para apagarse automáticamente si se deja prendida durante de 4 horas. El elemento dejara de calentar el cajón, la luz indicadora se apagara y un tono sonará cada 20 segundos hasta que la perilla de control se encuentre en la posición de "apagado".

Preparación de la masa de pan para la Cajón Calentador

El cajón calentador posee un función de aprueba de panes para elevar levadura que puede ser utilizado para preparar la masa. El tiempo recomendado para mantener la masa en el cajón calentador es de unos 45 a 60 minutos. Sin embargo, asegurarse de seguir el tiempo recomendado en la receta.

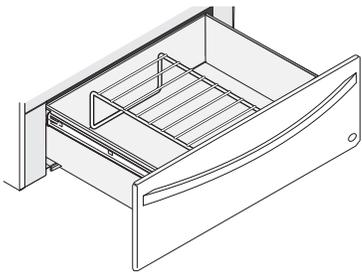
La masa de pan preparada debe ser colocada en un recipiente grande pues su volumen casi se duplicará. Colocar la parrilla de la gaveta calentadora acostada. Antes de introducir el recipiente en el cajón calentador cubrir el recipiente con un paño húmedo o utilizar papel cera que haya sido cubierto con algún tipo de spray para cocina anti-adhesivo.

NOTA: La función de aprueba de panes utiliza una temperatura de calentamiento que puede llegar a ser mas baja que la temperatura ambiente en ciertos lugares. El cajón calentador no funcionara como un dispositivo de enfriamiento y no puede disminuir la temperatura por debajo de la temperatura ambiente.

Limpeza general

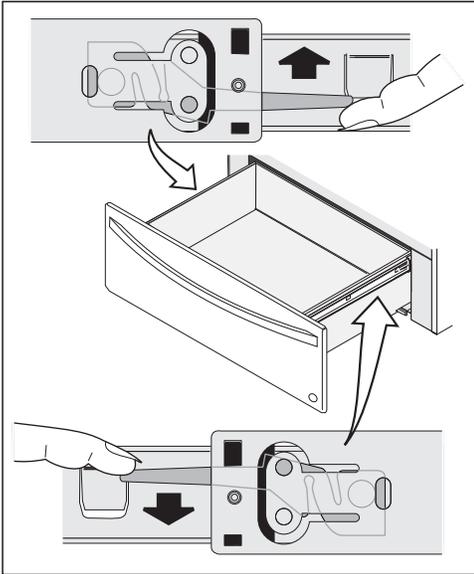
Limpeza de diversas partes del aparato

Antes de limpiar cualquier parte de su cajón calentador, asegúrese de que todos el control se encuentren en la posición OFF (apagado) y el cajón calentador esté FRÍO. QUITE LOS DERRAMES Y TODA SUCIEDAD TAN PRONTO COMO SEA POSIBLE. LA LIMPIEZA FRECUENTE REDUCIRÁ LA NECESIDAD DE HACER NUMEROSAS LIMPIEZAS A FONDO EN EL FUTURO.

Superficies	Cómo limpiarlas
Vidrio Parte frente del cajón	Puede usar un limpiavidrios en la parte exterior de la ventana del cajón. NO sumerja el cajón en agua. No rocíe ni permita agua ni el limpiador de vidrio para entrar detrás del entrepaño de vidrio de cajón. NO use productos de limpieza de hornos, polvos de limpieza o cualquier limpiador abrasivo fuerte en el exterior del cajón .
Plástico Perilla de control	Para quitar las perillas de control, ponga todos el control en OFF; quítelas tirando de cada una directamente hacia afuera de la espiga. Limpie usando agua caliente jabonosa y un paño. Enjuague con agua limpia y un paño. Para reinstalar la perilla después de limpiar, haga coincidir el lado plano del interior de la perilla con el de la espiga. Luego, meta la perilla a presión en su lugar. Nota: La perilla del controlador de humedad no se puede extraer.
Acero inoxidable	Se recomienda limpiadores fabricados especialmente para la limpieza de acero inoxidable. Siempre siga las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que enjuague bien para quitar los limpiadores. NO limpie la junta de la puerta. La junta de la puerta está hecho de un material tejido que es esencial para un sello bueno. Tenga cuidado de no refregar, dañar ni quitar la junta.
Porcelana esmaltada El interior del cajón	Si se restriegan suavemente con una almohadilla enjabonada, se quitará la mayoría de las manchas. Enjuague con una solución que contenga partes iguales de agua limpia y amoníaco. De ser necesario, cubra las manchas difíciles con una toalla de papel empapada en amoníaco, déjela durante 30 a 40 minutos. Enjuague con agua limpia y un paño húmedo, y luego restriegue con una almohadilla rellena de jabón. Enjuague y seque con un paño limpio. Quite todo el limpiador porque la porcelana podría dañarse la próxima vez que se caliente. NO deben usares rociadores para hornos.
Parrilla del cajón calentador 	Se puede quitar la parrilla para la limpieza. Use un limpiador abrasivo suave para lavarla, siguiendo las instrucciones del fabricante. Enjuague con agua limpia y seque.

Limpieza general (continúa)

⚠ ADVERTENCIA Gire la perilla de control del cajón calentador hacia OFF antes de sacar el cajón. **NO** toque el elemento del cajón calentador. Es posible que el elemento esté bastante caliente para causar quemaduras, aún si no lo aparece.



Para quitar y reponer el cajón calentador

Para quitar el cajón calentador:

1. **⚠ ADVERTENCIA** Apague el cajón antes de sacar la gaveta calentadora.
2. Abra completamente la gaveta.
3. Localice los pestillos en cada lado del cajón calentador.
4. Ubique la palanca de la corredera a cada lado de la gaveta, tire de la palanca de la corredera del lado izquierdo y empuje hacia abajo en la palanca de la corredera del lado derecho (Ver Figura 1).
5. Tire de la gaveta para sacarla de la estufa.
6. Para limpiar el cajón, véase el diagrama de limpieza en la página 17.

Para volver a poner el cajón calentador:

1. Alinee los pestillos de los raíles en ambos lados del cajón con las ranuras en el cajón.
2. Empuje el cajón hasta que se quede en posición.



⚠ ADVERTENCIA Se puede provocar un choque eléctrico y ocasionar lesiones graves o fatales. Desconecte el suministro eléctrico del electrodoméstico antes de limpiar y efectuar el mantenimiento de la gaveta calentadora.

Lista para evitar las llamadas de servicio

Antes de llamar al servicio, examine esta lista. Puede ahorrarle tiempo y dinero. En la lista se incluyen incidentes comunes que no son el resultado de fabricación o materiales defectuosos en el aparato electrodoméstico.

OCCURRENCE	POSSIBLE CAUSE/SOLUTION
El cajón calentador no está nivelado.	Mala instalación. Ponga un nivel en la base de la abertura. Asegúrese de que la base está nivelada. Asegúrese de que la base de la abertura es bastante fuerte y estable para soportar el cajón calentador (y un horno integrado, si hay uno).
No se puede mover el aparato fácilmente. Debe tenerse acceso al cajón calentador para darle servicio.	Los armarios no están bien a escuadra o quedaron muy apretados. Llamar a un ebanista para corregir el problema.
El aparato no funciona en absoluto.	Asegúrese de que el cordón eléctrico/enchufe esté enchufado correctamente en su tomacorriente. La instalación eléctrica no está completa. Llame a su representante o agente de servicio autorizado. Falla de corriente. Verifique si se pueden encender las luces de la casa. Llame a la compañía de servicio eléctrico local. Puede ocurrir un error al conectar el horno a la alimentación eléctrica (o después de una falla eléctrica) si la perilla de control ha sido dejada en la posición de ENCENDIDO. Si llega a ocurrir una falla eléctrica, asegúrese de ajustar la perilla de control a la posición de APAGADO. Esto reiniciara los controles electrónicos. Una vez que la perilla de control haya sido ajustada a la posición de APAGADO, los controles electrónicos deben de regresar a su operación normal.

ACUERDOS DE PROTECCIÓN

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement* includes:

- ☑ **Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage – **real protection**.
- ☑ **Expert service** by a force of more than **10,000 authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- ☑ **Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- ☑ **«No-lemon» guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ☑ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- ☑ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- ☑ **Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a «talking owner's manual».
- ☑ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ☑ **\$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ☑ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- ☑ **10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.

*** Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®**.

Acuerdos maestros de protección

Enhorabuena por haber hecho una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para brindarle años de funcionamiento fiable. Pero, como cualquier producto, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparaciones periódicas. Es por eso que tener un Acuerdo maestro de protección podría ahorrarle dinero y molestias.

El Acuerdo maestro de protección también sirve para prolongar la durabilidad de su nuevo producto. El acuerdo* incluye lo siguiente:

- ☑ **Piezas y mano de obra** necesarias para contribuir a mantener el funcionamiento adecuado de los productos **utilizados en condiciones normales de uso**, no sólo en caso de defectos de los productos. Nuestra cobertura va **mucho más allá que la garantía del producto**. No se aplican deducibles ni exclusiones por fallas del funcionamiento: es decir, **verdadera protección**.
- ☑ **Servicio técnico por expertos** (más de **10000 técnicos autorizados de Sears**), lo cual significa que quien repare o realice el mantenimiento de su producto será un profesional de confianza.
- ☑ **Servicio técnico a escala nacional y número ilimitado de llamadas de solicitud de servicio técnico**: se puede poner en contacto con nosotros cuantas veces lo desee y cuando lo desee.
- ☑ **Garantía «sin sorpresas»**: se reemplaza el producto cubierto por el acuerdo si ocurren cuatro o más fallas del producto en un periodo de 12 meses.
- ☑ **Reemplazo del producto**: en caso de que no se pueda reparar el producto cubierto por el acuerdo.
- ☑ **Revisión anual preventiva de mantenimiento del producto**: puede solicitarla en cualquier momento, sin costo alguno.
- ☑ **Rápida asistencia telefónica**, la cual denominamos **Solución rápida**: es decir, asistencia telefónica a través de cualquiera de nuestros representantes de Sears, sobre cualquiera de nuestros productos. Piense en nosotros como en un «manual parlante del usuario».
- ☑ **Protección contra fallas eléctricas**, contra daños debidos a fluctuaciones de la corriente eléctrica.
- ☑ **\$250 al año para cubrir cualquier posible deterioro de alimentos** que haya tenido que desechar debido a una falla mecánica de cualquiera de nuestros refrigeradores o congeladores cubiertos por este acuerdo.
- ☑ **Devolución de gastos de alquiler de electrodomésticos** si la reparación de su producto asegurado toma más que el tiempo prometido.
- ☑ **10% de descuento** aplicable tanto a los costos del servicio de reparación, como de las piezas instaladas relacionadas que no hayan quedado cubiertos por este acuerdo.

Una vez que haya realizado el pago de este acuerdo, bastará una simple llamada telefónica para concertar una visita de servicio. Puede llamar a cualquier hora del día o de la noche, o bien concertar una visita de servicio por Internet.

La adquisición del Acuerdo maestro de protección es una inversión exenta de riesgos. Si por cualquier motivo decide cancelar dicho acuerdo durante el periodo de garantía del producto, le haremos un reintegro total del valor. O bien un importe proporcional si cancela el acuerdo en cualquier otro momento posterior al vencimiento del periodo de garantía del producto. ¡Adquiera hoy mismo su Acuerdo maestro de protección!

Algunas limitaciones y exclusiones podrían aplicarse. Para solicitar precios e información adicional, llame al 1-800-827-6655 (en los EE.UU.).

*** La cobertura en Canadá varía en el caso de algunos artículos. Para obtener detalles completos al respecto, llame al 1-800-361-6665 de Sears de Canadá.**

Servicio de instalación de Sears

Para solicitar la instalación por profesionales de Sears de electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos de uso prioritario en el hogar, **llame al 1-800-4-MY-HOME** en los EE.UU. o Canadá.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:



www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.)

www.sears.com

1-800-469-4663 (Canada)

www.sears.ca

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

The Sears logo, featuring the word "sears" in a lowercase, serif font.

® Registered Trademark / TM Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries

® Marca Registrada / TM Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países

^{MC} Marque de commerce / ^{MD} Marque déposée de Sears Brands, LLC